19788

## Übersetzung

## Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

## Militärhauptstaatsanwaltschaft

13. November 2000Nr. 7ud-15438-51103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

BREKER, Werner

Geburtsjahr und -ort:

1911, Kiritz

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Potsdam, Kastanienallee 19

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung /

Mitarbeiter der Volkspolizei des Landes

beschäftigt als:

Brandenburg

wann inhaftiert:

7. November 1950

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

19. Mai 1951 durch Sonderberatung im Ministerium für Staatssicherheit der UdSSR

der Verurteilung zugrundeliegende

nach Art. 58-14 und 121 des

Paragraphen und Strafmaß

Strafgesetzbuches der RSFSR zu 10 Jahren

(Grund- und Zusatzstrafen):

Freiheitsentzug im Besserungs- und

Arbeitslager

Datum der Haftentlassung:

27. Dezember 1953

Gemäß Artikel 3 Pkt. "b" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Werner Breker rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung ausländischer Staatsangehöriger [Siegel, Unterschrift] A

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА POCCHÁCKOЙ OBJEPALINH

THARHAS ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА "/3 " ноября 2000 г. **№ 7ул-15438-51** 103160, Москва, К 160, Холюуков пер., а. М

## · CHPARKA (о реабилитации)

Гражданин: БРЕКЕР ВЕРНЕР

Год и место рождения: 1911 г.р., г.Киритц Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г.Потсдам, Кастаниеналее, д.19

Место работы и должность (род занятий) до ареста: сотрудник Бранденбургской земельной народной полиции

Дата ареста: 7 ноября 1950 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 19 мая 1951 г. Особым

совещанием при МГБ СССР

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст.ст.58-14 и 121 УК РСФСР, заключение в ИТЛ сроком на 10 лет

Дата освобождения: 27 декабря 1953 г.

На основании п. «б» ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» граждании Брекер Вернер

реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальника отдела реабил иностранных граждан

A.B. Guuvra